



总第 324 期  
2015 年 11 月

# 浙江外国语学院报

Zhejiang International Studies University

中共浙江外国语学院委员会主办

浙江外国语学院报编辑部出版

浙内准字(GX)第 001 号

明德弘毅 博雅通达

## 学校召开党委会学习贯彻省委书记、省长重要批示精神

姚成荣强调 传达学习贯彻批示精神 要在领会学习上求深入 在学习实践上求实效

本报讯 11 月 23 日,浙江省委书记夏宝龙、省长李强在我校报送的《浙江外国语学院关于学校教育事业发展情况报告》上作了重要批示。夏宝龙书记批示指出,希望再接再厉,认真学习贯彻习近平总书记在省考察时提出的“干在实处永无止境、走在前列要谋新篇”的要求,进一步发挥外语专业特色优势,提升学校办学质量,悉心培养外语人才,争取早日全面建成外语特色鲜明、教育品质一流的知名本科高校,为深入实施“八八战略”、建设“两富”“两美”浙江做出新贡献。

李强省长批示指出,浙江外国语学院建校 60 年来,为省经济社会发展培养了大批优秀人才。当前,我省正在全面推进开放发展战略,迫切需要大量熟练掌握外语、能够参与国际竞争的国际化应用型人才。在新的办学征程中,希望浙江外国语学院解放思想、乘势而上,进一步创新人才培养模式,加快品牌学科专业建设,早日建成外语特色鲜明、教育品质一流的知名本科高校。

11 月 24 日,学校召开党委会学习贯彻省委书记、省长重要批示精神。党

委书记姚成荣要求全体党员和教职员工认真学习贯彻重要批示精神。姚成荣指出,夏宝龙书记和李强省长对学校的重要批示充分体现了省委、省政府对我校发展的关心、关怀和支持,寄予我校以殷切的期望,这既是给浙外人极大的鼓舞,也是给我们有力的鞭策,对于我们做好新形势下学校工作具有十分重要的意义。我们要把传达学习贯彻夏宝龙书记、李强省长的重要批示精神作为当前的一项重要政治任务,真正把全校干部、师生员工的思想统一到重要批示精神上来,要切实将重要批示精神转化为推进学校发展的强大动力和实际行动。

姚成荣强调,传达学习贯彻批示精神,要在领会学习上求深入,在学习实践上求实效。夏宝龙书记、李强省长的重要批示内涵丰富、思想深刻,抓住了关键,切中了要害,具有很强的指导性和针对性。批示强调,学校工作总的来讲要按照习近平总书记在考察浙江时提出的“干在实处永无止境,走在前列要谋新篇”这样的要求,同时对浙外在新的历史发展阶段的重点任务和发展目标提出了新要求,进一步发挥外语专业特色和优

势,提升学校办学质量,悉心培养外语人才,争取早日全面建成外语特色鲜明、教育品质一流的知名本科高校,为深入实施“八八战略”、建设“两富”“两美”浙江做出新贡献,讲得非常到位。

姚成荣还对学习贯彻重要批示精神提出了两点要求:一是必须坚持理论联系实际,从学校发展的新阶段、面临的新课题和新任务中去把握,放在浙外 60 年办学的历史进程中来领会,放在未来浙外发展的方向、目标、使命中来思考,总结过去,研究现在,谋划未来。二是要做好几个结合,要与深入学习习近平总书记系列重要讲话精神相结合,要与做好学校当前的工作相结合(包括“三严三实”专题教育、深化校内综合改革)。

11 月 25 日上午,学校召开了党委副书记赵伐主持的全体中层干部会议。赵伐传达了夏宝龙书记、李强省长重要批示精神;同时传达了姚成荣在党委会上关于对认真学习贯彻夏宝龙书记、李强省长重要批示精神的意见和要求。赵伐要求,各级党组织、各单位要尽快将批示精神传达给全体党员和教职员工,并把学习和贯彻批示精神的计划安排和学习情况报送党委宣传部。(宣传部)

本报讯 11 月 19 日,校党委理论学习中心组举行“三严三实”集中学习研讨会,围绕“按照‘三严三实’要求谋事创业,真抓实干、狠抓落实,树立忠诚、干净、担当的新形象”这一主题,专题学习贯彻《中国共产党廉洁自律准则》(以下简称《准则》)、《中国共产党纪律处分条例》(以下简称《条例》)与中央“十三五”规划建议。校党委书记姚成荣主持会议并讲话。他强调要认真贯彻中央和省委的部署,迅速掀起学习贯彻十八届五中全会精神和《准则》《条例》的高潮,全面推进从严治党,营造风清气正的政治生态,为全面推进学校的各项工作提供坚强保证。在校的校党政班子成员,校党委理论学习中心组成员,各二级党组织书记参加学习研讨活动。

姚成荣指出,新修订的《准则》和《条例》,是我们党加强法规制度建设的重要成果,集中体现了依法治国与从严治党、依法治国与以德治党、一以贯之与与时俱进、严格要求与真心爱护的统一,突出了党纪严于国法,把党的纪律规矩挺在前的要求,突出了对党员和党员领导干部的高标准与严要求。各级党组织要以高度的政治自觉,认真组织广大党员干部,以丰富多样的学习形式开展《准则》《条例》的学习与贯彻,以学习的自觉引领自己的实践和行动,自觉把思想和行动统一到中央的精神和部署之上。

姚成荣强调,学校党委、纪委要切实承担起全面从严治党的主体责任和监督责任,将《准则》《条例》的学习贯彻,作为践行“三严三实”的重要内容,按照“学习教育要深、贯彻执行要严、实施成效要实”的要求,做好《准则》《条例》的学习贯彻,要坚持既抓关键少数,又面向全体党员,通过学习贯彻,使广大党员干部牢记党员身份,增强政治自觉,严肃政治纪律,深化党员干部的理想信念教育、宗旨意识教育,增强党员干部的党规党纪意识。

姚成荣强调,要践行“三严三实”,贯彻十八届五中全会对教育工作的重大部署。要结合国家“十三五”发展规划纲要中关于提高教育质量的要求,将中央的部署落实到学校各项工作,特别是学校“十三五”规划的制定之中,使中央精神、省委部署和学校实际相结合、相融通。要以“谋事创业要实”和秉公用权、严格用权的态度,总结学校“十二五”规划实施的基本经验,准确把握“十三五”期间国家和浙江省高等教育发展大势,围绕提升教育质量的主题,认真谋划学校“十三五”规划。

其他与会人员也作了发言。

(组织部)

### 校党委理论学习中心组举行“三严三实”专题教育第三次集中学习研讨会

按照“三严三实”要求谋事创业 真抓实干 狠抓落实 树立忠诚 干净 担当的新形象

## 校长洪岗参加许国璋先生百年诞辰纪念会和外国语大学校长论坛并签署《全球外国语大学联盟意向书》

本报讯 近日,许国璋先生百年诞辰纪念系列活动在北京外国语大学隆重举行。我校校长洪岗教授应邀参加了许国璋先生百年诞辰纪念会和外国语大学校长论坛。

洪岗与来自海内外 20 所外语院校的校长代表、全国 50 多所高校的专家学者、许国璋先生的亲朋好友和各界代表共同缅怀纪念我国著名的英语教育

家、杰出的语言学家和语言哲学家许国璋先生。

在外国语大学的校长论坛上,洪岗围绕此次论坛的主题“高校围绕国家语言战略发展、外语院校综合改革、国际化人才培养”,作了题为“复合型国际化应用人才培养面临的问题及对策”的发言。

论坛后,洪岗与来自俄罗斯、日本、韩国、中国大陆和台湾地区的 20 所外语

院校的代表共同签署了《“全球外国语大学联盟”意向书》。全球外国语大学联盟是新时期探索语言教育与研究发展规律,推动世界范围内外国语大学改革与发展,创新国际化人才培养模式的重要交流与合作平台,对于推动全球语言战略规划,促进不同文明互容互鉴具有重要意义。我校是首批加入该联盟的院校之一。(校办)

### 喜讯

◎中文学院 2013 级汉语国际教育专业学生邹婧颖获浙江第三届大学生汉语口语竞赛一等奖

◎西语学院 2014 级葡语专业学生谢倩获葡萄牙大使馆徐日昇大奖赛亚军

◎英文学院 2012 级翻译专业杨琴、2013 级实验班邵依然、2014 级翻译专业周舒颖等 3 名学生获海峡两岸口译大赛华东赛区优胜奖

◎西语学院 2013 级意大利语专业学生王臻获“杭州最美大学生志愿者”荣誉称号

## 省教育厅对我校“师范生培养质量”进行专项督查

本报讯 近日,省教育厅专家组来校对师范类专业学生培养质量进行督查指导。本次督查的重点是师范专业培养目标、定位和《教师教育课程标准(试行)》的贯彻落实情况。

在校期间,专家组详细查阅了学校自评报告及佐证材料,考查了我校浙江本土艺术实验室、书法实验室以及理科实验室等基础设施及活动开展情况,分别召开了教师及学生座谈会。

反馈会上,省教育厅师范处处长庄华浩代表教育厅师范处对我校提出了保持发扬教师教育优良传统、创新师范培养发展道路、加强专业顶层设计、规范教育教学管理、加强教师教育投入等期望;督

察组组长季诚钧代表专家组反馈督查意见,从教师教育专业顶层设计、师资队伍、教师教育课程体系等方面对我校师范专业发展提出了进一步改进与完善的意见与建议。

副校长曹仁清向各位专家介绍了学校的基本情况,从教师教育办学情况、专业建设及改革成效、人才培养质量、存在问题及应对举措等四个方面详细汇报了我校师范生培养情况。他表示学校将积极采纳教育厅及督察组的建议,进一步强化我校师范生专业发展,提升师范生培养质量。

学校有关职能部门以及相关学院负责人参加了汇报会。(教务处)

# 学校举行庆祝建校60周年 教职工校歌合唱比赛



本报讯 华灯霓裳，六十载深情礼赞。继往开来，青春逐梦再创辉煌。11月19日，学校在文三路校区小礼堂隆重举行庆祝建校60周年教职工校歌合唱比赛。校党委书记姚成荣，浙江省音乐家协会主席、国家一级作曲家翁持更出席了比赛。赵伐、骆伯巍、郑亚莉、陆爱华、赵庆荣、曹仁清、沈钢、张环宙等校领导班子成员出席并参加了比赛。比赛由党委宣传部、校工会委员会

主办，艺术学院协办。

“钱塘清嘉，和山苍苍……”典雅、精致的校歌，不停地回荡在小礼堂内。来自18支代表队的450名教师精心的策划，饱含深情的演唱，感染了现场的每一位师生。本次比赛每支队伍可以选两首曲目参赛，《浙外校歌》是必选曲目，另外一首曲目可以自由选择。“校歌是我们学校办学理念、办学特色和校训精神的集中体现，承载着所有浙外人的爱校

荣校之情。在建校60周年之际，学校领导参与合唱，更是点燃了师生的热情。”一位参加合唱比赛的年轻老师如是说。

最后，东语学院代表队获本次比赛的金奖；机关、英文学院代表队获银奖；中文学院、商学院、科技学院获铜奖；艺术学院获特别贡献奖。校党政领导班子为获奖代表队颁发了证书。翁持更为合唱比赛作了精彩点评。（工会）

# 学校举办2015年大学生社会实践暨优秀志愿者总结表彰大会

本报讯 近日，我校2015年大学生社会实践暨优秀志愿者总结表彰大会在文三校区小礼堂举行。

会上，校党委副书记赵伐对我校近年来社会实践工作和志愿者工作所取得的成绩表示肯定。他指出，大学生社会实践和志愿者活动已成为学校人才培养的重要环节，是适合我校学生发展成长的一条道路。他认为，我们身处一个伟大的时代，中国步入发展的快车道，取得了举世瞩目的成绩，青年大学生应走出寝室，走出校园，多参与社会实践和志愿活动，体验外面世界的精彩。学校也会加大对社会实践和志愿活动的扶持力度，让社会实践和志愿者活动成为浙外人才培养方面的亮丽名片。

会议对2015年大学生社会实践及志愿者活动做了总结，全面回顾了我校社会实践及志愿者活动开展情况，取得的成绩及存在的问题。并对社会实践优秀学院、团队、指导老师、先进个人和优秀志愿者进行了表彰。朱光良老师、邵灵静同学等先进个人、“平湖阳光课堂”小分队等团队、邢晓辉等优秀志愿者代表作交流发言，分享了自己的经历与感悟，展示了团队的实践特色与工作成果。

据悉，今年我校社会实践活动以“闪耀青春 实践梦想”为主题，坚持服务为本、育人为本的宗旨，开展红色教育、扶贫济困、走访调研等活动，结合校庆60周年，特别开展寻访优秀校友、为母校建言献策等活动。校院两级共组建了192支队伍，近1600人参与团队实践活动，95%以上的在校生自发参加社会实践。今年社会实践规模大，成果多，社会反响良好，校级及以上媒体报到总计585次，多人多队伍获得省市各类奖项。作为社会实践的形式之一——志愿者活动，尤其是我校国际志愿者活动，2015年成绩斐然。经过世界互联网大会、世界文化大会、世界浙商大会、国际工业博览会、中国国际动漫节、中非民间论坛、中日韩友好城市论坛等一系列国际性大型活动的多次锤炼，以多语言服务联盟为特色的我校国际志愿者凭借出色的语言功底和吃苦耐劳的志愿服务精神，受到社会的广泛赞誉。

相关部门负责人与各学院师生代表一同参加了本次总结表彰大会。（团委）

## 当前国际背景下的浙江产业经济发展之路

### 国务院参事施祖麟做客浙江人文大讲堂浙外分讲堂第十一讲

本报讯 近日，学校60周年校庆系列活动之一，浙江人文大讲堂浙外分讲堂第11讲在文三校区开讲。国务院参事、区域与城市发展研究中心主任、清华大学公共管理学院博士生导师施祖麟教授作了“当前国际背景下的浙江产业经济发展之路”的专题报告。党委副书记赵伐主持报告会。

报告会上，施祖麟首先对国内外的经济形势给予了分析。他指出，当前国际经济形势呈现出全球经济内生动力不足、发达经济体与新兴经济体发展不平衡加剧、发达国家实施“再工业化”战略、区域经济集团化不断加深、国际产业发展出现新趋势等几大特点。同时，国内经济进入新常态，处于经济增速的“换挡期”、结构调整的“阵痛期”、前期刺激政策的“消化期”三期叠加的阶段。新常态也

带来了新机遇，如经济增长更趋平稳，动力更为多元；经济结构优化升级，发展前景更加稳定；政府大力简政放权，市场活力进一步释放。

接着，施祖麟剖析了浙江省经济发展现状与机遇。他指出浙江经济发展的优势所在，如浙江经济虽然增速有所放缓，但是仍高于全国平均水平；浙江经济在全国地位不断提升，城市化发展成效显著；产业结构不断优化，第三产业比重不断上升；宁波—舟山港成为世界第一大港；以互联网为核心的信息经济发展迅速等。但同时他也道出了浙江经济发展中存在如服务业质量有待进一步提升、产业投入产出效率不高、高新技术产业比重不高、工业结构下行压力不断加大、创新质量有待提升等短板的问题。

随后，施祖麟结合国家战略发

展布局分析了未来浙江经济所面临的机遇。他指出得益于国家“一带一路战略”“长江经济带战略”“长江三角洲地区区域规划”等战略辐射影响，结合“杭州国家自主创新示范区”“中国（杭州）跨境电子商务综合试验区”“浙江海洋经济发展示范区”“浙江舟山群岛新区战略”“温州金融综合改革试验区”“义乌市国际贸易综合改革试点”等六大浙江区域经济发展规划浙江经济未来发展前景十分可观。

报告会现场，施祖麟还与我校学生就“政府投资”“亚投行与‘一带一路’战略”等问题进行了热烈的地交流探讨。

省社科联科普处负责人、相关学院学生代表、校外媒体，及来自社会各界的听众一起聆听了报告。

（宣传部）

## 学校举行“光荣与梦想”校史知识竞赛

本报讯 “文三路校区初建于哪一年”“请说出自1955年学校挂牌成立以来5个曾用校名”“请用简短的语言解释校训及校训精神”……

激烈地提问与抢答环节每一个参与者都卯足了劲儿，这是“光荣与梦想”校史知识竞赛的现场，来自八个学院的代表队参加了本次知识竞赛的角逐。校党委副书记骆伯巍应邀出席了活动。

比赛设风采秀、必答题、抢答题

和风险题四个竞赛环节。风采秀环节各支队伍通过现场创作书法、弹奏乐器、配乐诗朗诵、表演情景剧等形式，表达了浙外学子的爱校之情和迎接校庆良好的精神风貌。在接下来的必答题环节、抢答题环节、风险题环节中，每支队伍通过团队协作，展示了他们对学校六十年办学历史的了解和机智敏捷的思维。

骆伯巍对本场各支队伍的表现进行了点评，他肯定了参赛队伍对

本次校史知识竞赛的精心准备，鼓励学生用行动来迎接校庆，传承学校的优良传统，为学校的发展贡献自己的一份力量。

最终，英文学院代表队获得本次校史竞赛一等奖，教育学院、西语学院、科技学院代表队获二等奖，中文学院、东语学院、商学院、艺术学院代表队获三等奖。

本次活动由学生处主办，校勤工之家、党员之家承办。（学生处）



## 校纪委专题学习贯彻《准则》和《条例》

本报讯 近日，校纪委召开《中国共产党廉洁自律准则》和《中国共产党纪律处分条例》专题学习贯彻会议。

纪委书记陆爱华在学习会上指出，两项法规的颁布实施是在党长期执政和依法治国条件下，落实全面从严治党战略部署，实现依规依纪治党，切实加强党内监督的重大举措。《准则》坚持正面倡导、重在立德，是党员和党员领导干部能够看得见、够得着的高标准；《条例》围绕党纪戒尺要求，开列“负面清单”、重在立规，划出了党组织和党员不可触碰的“底线”。学习贯彻好新修订的党内两部法规，对推进党风廉政建设和反腐败斗争，进一步深化“三转”，强化监督执纪问责职责，具有十分重要的意义。陆爱华还对学习贯彻《准则》和《条例》提出了具体要求：要认真学习，深刻领会；要带头遵守，做好表率；要严格执行，扎实履职。

会议学习传达了省纪委关于认真学习贯彻《准则》和《条例》的通知，与会人员结合工作实际，就学习贯彻《准则》和《条例》情况交流了自己的学习体会与思考。

全体校纪委委员参加了会议。（纪检办）

11月14日,我校在文三路校区和小和山校区同时举行2016届毕业生就业、实习招聘会。

本次招聘会首开两校区同时举办的先河,第一次举办师范类专场。分类组织,精准定位,设有师范类、外语外贸类、实业类、电商类、金融投资类、电子信息类、文化创意类、旅游酒店类、管理咨询类、教育培训类等10种企业,更便于毕业生及高年级学生精准匹配和目标定位。参会企业质量较往年有所提高,涌现出如娃哈哈、道富集团、厦门航空、浙江盘石、浙江在线等40余家优质企业和规模以上企业。

本次招聘会规模空前,共吸引了20家教育局及中小学校、252家企业参会,提供就业岗位9800余个,实习岗位5550余个,参会单位接近去年的2倍。据不完全统计,本届招聘共有包含国际学院留学生在内的2000余人次学生参与。统计参会单位有效问卷196份,共收到简历1567份,达成意向356个,可签约115人次。



### 招聘会,一场属于你的 Show

在小和山校区招聘会现场,毕业生手持自己精心准备的自荐书和简历来到展位前与用人单位进行沟通交流,在了解用人单位基本情况、岗位要求、晋升机会和薪资待遇等情况后,向心仪的单位积极推荐自己。部分低年级同学也加入了求职的人群进行观摩学习,以期今后就业提前做好准备。校内相关部门也积极配合,提供各项便利条件。各学院相关负责人、辅导员、班主任也都赶到招聘会现场积极向用人单位推荐优秀毕业生。采访过程中,招聘单位对我校毕业生展现的能力和水平给予了高度评价。

在文三路校区师范类专场招聘会现场,记者了解到在众多企业单位中,应聘教育机构职位的同学较多。教育科学学院的一位男同学告诉记者,招聘会在学校里进行很方便,而且来校招聘的企业单位数目较多,希望能够找到与自己专业相符合的岗位。据环球雅思中小学个性化辅导中心负责人王女士介绍,目前教育行业对教师需求较大,将会根据实际情况对应聘者作调整,并希望找到符合专业的人才。在采访中,记者还发现,在就业期望和定位上,今年的毕业生与往年相比有所下降,心态也摆得更正了;在就业、择业上,求职者比较注重自己的未来发展;对于薪金、福利和待遇,他们表示只要能过得去就行,暂时不作高的要求。而几家关注度较高的招聘单位的相关负责人则表示,对应聘者的要求,除了专业技能和水平外,更看重的是学生的综合素质,如人际沟通能力、组织管理能力以及独立思考和处理突发状况的应变能力等。

“好的简历能让用人单位更好地认识你。”教育学院2012级小学教育专业的杨涵鑫告诉记者。他在校的荣誉和工作经历非常重要,这是他被常山县教育局录用的原因之一。如果说投递简历是找工作岗位的第一关,那么笔试面试就是一场对能力的检验。“我的面试过程中主要是对专业的考察,还有课程标准、教育片段的展示,我觉得在面试中对教育片段的重难点解读比较重要。”在整个找工作的过程中,他最大的感受就是一定要抓住机会。科技学院2012级科技教育专业的徐憬现场被杭州育才中学录用。关于就业形象设计,她认为女生要避免浓妆,穿着简单大方就行,也可以画个淡妆。谈及笔试面试的经过和感受,她认为,师



# 招聘 来了 2016届毕业生 你准备好 好了吗



范生需要早点为就业做准备,得有过硬的专业素养和充足的知识储备。面试考察的是上课技能,在实习期要注重提升自己的课堂教学水平及对突发状况的应变能力。

“我还想等等”,英文学院2012级翻译专业的俞朱婧同学说,“学校招聘会上的岗位不太符合自己对未来工作的期望,希望能再继续深造,积累更多的专业知识,提高自己的专业能力。大学生普遍没有太多工作经验,各大公司的招聘条件却大多需要至少一两年的工作经验,往往对某个岗位有意向但是没有工作经验。目前的物价水平比较高,但大学生实习或刚刚开始工作的工资都较低,难以满足最初的就业期待。”

### 就业,不是一场个人 Show

东语学院2015届日语毕业生成绩喜人,初次就业率高达94.5%,就业质量高。骄人的成绩背后是一种担当和付出。学院始终把提升学生的专业素养作为学生培养的重点工作,同时把学生职业生涯规划作为提升学生就业能力的重要举措,全员参与指导学生就业工作。更是建立了“GROW UP校友库”,通过优秀校友的传帮带作用,进一步形成毕业生对就业工作的理性认识,提升就业能力。“我们非常注重发挥校友朋辈教育作用,为学生提供满意的个性化服务。”东语学院辅导员赵惠如是说。

2016年,我校将迎来法语和西班牙语专业的首届毕业生。如何做好小语种专业毕业的就业指导,西语学院采取“引进来+走出去”的办法,积极联系有小语种岗位需求的用人单位来校进行宣讲和现场招聘。学院针对小语种专业毕业生就业趋势,积极引导毕业生利用自身专业优势到海外就业,到海外升学,用国际化办法助力小语种学生就业问题。

“现在的心情,真是既兴奋又忐忑。”西语学院2012级法语

专业的竺淑榕和金刘云逸告诉记者,“作为首届法语毕业生,工作不好找,不过我们不害怕。大学四年来,越接触外面的世界,越觉得需要了解这个世界。”在一番艰苦的笔试面试后,她们幸运地加入了2016-2017年中国教育国际交流协会-赴法国汉语助教项目。“报名后,我查阅了大量的资料,并向任课老师和辅导员请教。或许是准备充分的自我介绍和不错的临场应变能力,或是广泛的个人爱好和临试不惧的微笑,引起了考官的兴趣,我看到他们赞许地点头。”金刘云逸说。

### 就业,听听导师怎么说

“2016年就业工作可能是5年来压力最大的一年,”学生处处长盛玲指出,“我校2016年就业工作的重点是加强符合我校特色的创业学院建设,提高就业指导服务质量,注重就业关怀以提高我校就业质量。”

如何根据自身情况面对严峻的就业形势,就业指导中心张彬慧老师给出了宝贵建议。“有效捕捉就业信息很重要,这是就业前期的必要工作。对信息的良好运用,做到知己知彼,根据对方的要求,采取合适的策略技巧,则可以提高就业的成功率。求职者在面试中不仅要清楚自己的实力,也要了解招聘单位的背景情况和特色。”她说,“同学们还应当注意甄别虚假信息,毕竟现在的网络信息参差不齐,所以我们一定要提高警惕心,防止上当受骗。”此外,她认为,面试时要坦诚地回答考官的问题,不去刻意包装自己,保持谦虚而自信的语气温。当然,同学们还是要大胆、自信地与他们主动交流,让面试官认为你是一个主导能力很强的人。最后,她建议毕业生们要学好自己的专业知识,拓宽知识面,努力提高自己的核心能力和综合能力,为毕业找工作打下良好的基础。

本报记者:黄莹莹 姜睿 陈莹莹 董振 沈丽洁 朱柔锋 摄影:张煦 乐娇阳 包宇嘉





## 走过的路不会骗你

文 / 马阳佳

你开始了吗?

睁开眼睛,目光从窗缝中射入光芒的刹那就变得清明。习惯性的拿起手机,解锁,点开QQ或者微信,搜索着无关紧要的事。就手指头动动,眼珠子动动的活儿,你可以借此消磨时光。最后因为上课时间的限定,不得不离开床铺。很多时候,都赶在时间的后面,上课,下课,吃饭,睡觉。暑假的开始,开始了。

梦想,是那些言行不一的人时时刻刻都忧伤的借口。

你真的要开始了,伴着室友的呼吸声,在晚上的某一时刻疲惫上床,脑中却仍然在为任务而盘旋,最后困乏睡下。次日,被闹钟吵醒,不情不愿,可在掀开被子的瞬间,满血复活。在这个闹钟吵醒的一天,将是未知的忙碌疲惫。但是,你毫无怨言,因为你踏着梦想的脚步,以熹微之光导引你在黑暗中前行。你开始了。

你厌倦了吗?

回到小小的寝室里,四周都是杂乱不堪的物品。你在为起身着手去干事而挣扎,

身心不一,你纠结,你拖延。但结局往往是,是继续在电脑手机前消磨时光。呆坐在教室,茫然地看着老师站在讲台说着你听得懂却又听不懂的话,突然,你感到万分厌倦,日日如此,却无所事事。你厌倦着。

生命,是无数个断点的连续而某些断点你我都在劫难逃。

太阳很毒很辣,浇在皮肤上,引起阵阵的热痛。你在大街小巷奔走,遭受着一次又一次的回绝。电脑辐射一束束地紧贴着你的肌肤,书页一直在翻动着。酸痛的眼睛,酸麻的右手,酸僵的脖颈提醒你忙碌的一天。不知道何时是个尽头。一路以来,磕磕碰碰,身上的伤痕日渐增多,想抚平它,而又徒劳。你无法确定所做的一切是否也像用手抹伤疤徒劳无功。室友、同学们都惬意地在干着自己喜欢的事,而你却依旧忙碌。生命的断点愕然在你眼前出现,伸头望向生命与生命之间的罅隙,你厌倦了。

你流泪了吗?

看着别人一个个成功,从凡夫俗子变成天之骄子,你眼红、羞愧、不甘、懊悔。心

里之痛不啻千万针刺般不堪忍受。夜幕降临,今晚星光不见,你的目光穿过窗,穿过校园凋敝的秋景,穿过刺骨的凛冽空气,心绪凋落随夜色一点一点沉下去。电脑屏幕依旧闪现着缤纷的颜色。眼睛莫名的很涩,知道眼眶被一种晶透的物体盈满,眼睑载不动,夺眶而出。你流泪了。

路上,我们都明白所有仪式过去还得继续上路。

一次次碰壁,满脸土灰。所有努力付诸东水,你不甘、悲恨、心痛,你几乎尝到了绝望的滋味。看着手里的作品,是那样沉重,积淀了时光的重量,表面附着着你无数次的目光,可是就是那样被无情的否定。老师冰冷的叉叉,面试官冰冷的表情,你感到了不可思议,无法理解。望着渐浓的夜色,黑暗一绺一绺冲进你的心,心变得不堪重负。你哭了。来自灵魂的抽泣。你哭了。

你坚强了吗?

安慰着自己,别人只不过是投机取巧,别人只不过是运气比你有一些,别人只不过天赋比你有一些,自己的不及格只是偶然,自己的失败只是碰巧。不断麻木着自

己,让自己对于没落变得不以为意。你觉得你坚强了,因为你不再心痛,你对成绩变得无所谓。可是,你真的坚强了吗?

奇迹,是镌刻着坚毅努力的一个多重名词。

慢慢远离地面,站了起来。哭有什么用?泪水不会把你的错误一一收回,也不会把你的骄傲与自尊一一捡起,更不会让你的努力得到一丝的肯定。堡垒被轰炸千万次,可你同时修补千万次,看似摇摇欲坠不堪一击,实则铁壁铜墙力抗千军。你重新审视自己的作业作品,一遍遍地修改。你敢直视自己的缺点,你知道你坚强了。

一路过来,或许你没有抵达人生高峰,没有彻底达成自己的愿望,你依旧在踽踽独行。可是,你比谁都清楚,你不一样了,你变了,你离梦想更近了,近到你可以依稀看清它的模样。回眸望向来的路,烙印在你的人生里,时刻提醒你所遭受的一切。它有生命,流淌着你的血。晨曦初露,茉莉花依旧那样洁白,你自己走过的路不会骗你,骗你的是你自己。希望,你能不辜负时光,不辜负你亲身走过的路。(作者系科技学院学生)

## 因为成长,没有遗憾

文 / 方淑媛

“长大了以后,你才会知道,在蓦然回首的刹那,没有怨恨的青春才会了无遗憾。”席慕容如是说道。

当所有人从相遇到相知再到相离,时间仿佛扮演了一个最好的记录者,那些充满光影的镜头被一一定格,这样的青春就是匆忙的旅途,一堆人奋不顾身的冲上前,又一堆人被时光的浪潮打退。

童年那一个个追逐嬉笑的日子,如行云流水般在我生命的旅途中流淌,渐渐模糊。而那份幼年的孤独却一直让我清醒。只有单调的影子与我一起看流岚,听松风,闻花香。这让我有些遗憾。

慢慢长大,我从一个懵懂不知的孩童长成了一个特立独行的大学生。我离开了坚守多年的家乡,来到了一个繁华的大城市,独自求学。会难过,但更坚信,在这个陌生的地方,梦想定会开出绚丽的花。

庆幸那青春之花,一直美丽灿烂,在那里静静绽放,等待着我去采撷。但心中又有失落袭来,害怕自己的笑容不再真诚,眼睛也不再纯净,害怕在即将到来的社会里,我们躲不掉复杂,害怕在看不懂的前方中,我们满是杂质。

可当,那一本本充满智慧的书籍轻轻告诉我该如何描绘心中最美的风景之后,我便不再失落人生中为什么总有那么多的遗憾,不再感叹生命的尽头总是轻烟。在这世上,有一些路非得一个人去面对,一个人去跋涉。

时间犹如一道鸿沟,永远跨不过去,追不上来。过去的记忆犹如支离破碎的玻璃杯。当所有人,所有事从身边静悄悄的溜走才后知后觉的发现。原来这是一件多么可笑的事情。成长并不总是阳光灿烂,总有阴雨连绵的时候。成长的天空不能总是蓝天白云,有时也会乌云翻滚,浊浪滔天。

人生一世,白云悠悠,漂走的是多少沧桑与眼泪,人生苦短,汗流尽,沉淀的又是多少往事

与回忆。在成长中,我们需要停住时光,看青春花多美,或许有喜有悲,但风景没有后悔,有过多少成长就流多少眼泪,往后的时光,请留青春花余味,花香几回,精彩的是这些年岁

所以,请相信成长的优美,会抚平你所有的伤痛。因为成长,没有遗憾。(作者系中文学院学生)

## Because of growth, there is no regret

译 / 俞朱婧

“When you grow up and look back, you will know that youth without hate is youth without regret.” Xi Murong said.

Time is the best recorder to record every scene of people's meeting, knowing and leaving with each other. This kind of husky trip is youth, in which a bunch of people rushed forward regardless of danger, whereas another bunch of people beaten back by the tide of time. The happy and joyous childhood, once flowing freely in my life journey, has gradually blurred, whereas the loneliness of my childhood kept me awake. Only the lonely shadow accompanied me to see flowing haze, listen to the wind and smell the flowers, which is really a pity.

Gradually I grow up, from an ignorant child to an independent college student. I left the home where I stayed for many years, and came to a big city to study alone.

I was sad, but I firmly believed that my dream will finally blossom in this place. I am glad that the flower of youth is always blooming beautifully and quietly, waiting for me to pick. However, in my heart, there is something lost, because I am afraid that my smile will no longer be sincere, my eye will no longer be pure, that I can't escape from complexity in the coming society and that I will be full of impurities in the unforeseen future.

However, when the books of wisdom gently tell me how to describe the most beautiful scenery in the heart, I will no longer be depressed at why there are so many regrets in life, and do not sigh at the smoke in the end of life. In this world, there are a number of roads which need us to face and trek alone.

Time is like a gap, we can never catch it up or cross it. Past memories are like broken

glass, when all the people, all the things from our side quietly slip away did we belatedly understood their value. What a funny thing it is! The road of growth is not always sunny, there are raining days. The sky is not always blue and with white clouds, it can also be dark and turbid.

Life is like white clouds, with vicissitudes of life and tears drifting away. Life is short, after shedding sweat, how many events and memories can be precipitated? In our growth, we need to stop to enjoy the beauty of flower of youth. There are happy and sorrow times, but there will be no regret in enjoying the scenery. Growth is accompanied by tears, please cherish the flower of youth and these wonderful years in the future. So, please believe that the beauty of growth will ease your pain. Because of growth, there is no regret.

(作者系英文学院学生)

## 贺浙外六十校庆

文 / 张涤云

秋阳丹菊织芳芬,浙外恭迎六十春。  
忆惜方园育桃李,襁褓筚路共霜晨。  
瞻今新圃培兰桂,阵马风樯渡要津。  
继往开来天地阔,校歌一曲上青天。

(作者系我校退休教师)

## 廉政尚书

聂豹,明代兵部尚书,江西永丰人。他一生为官清正廉洁,体察民情,为民办事,深受民众拥戴。华亭县是个灾害多发地区,百姓贫困,经济薄弱,地方官吏却贪得无厌。聂豹调任永丰知县,上任才几天,就有许多县吏乡胥推车扛包送来了厚礼,有的还在礼物中夹带数十上百两白银。面对这些厚礼,收还是不收?聂豹眉头一皱:收!眼下要为民办事,手头正缺资金,如今送上门来了,何乐而不为呢!贪官污吏不明原因,心里喜滋滋地想:自己又可以升官发财了。背地里,却有恶人先告状,要求弹劾聂知县。

谁知,状纸没有送到京城,聂知县便把行贿名单和全部礼物公布于众,连一尺布,一块手绢也不遗漏,这事一时轰动了整个华亭县。不出几天,又把行贿的大小官吏一一革了职,礼物拍卖,现金归库,不多不少折合白银1.2万两。后来,还查出吏胥私吞税银1.8万两。聂知县把这笔收入全部用于兴修水利、建桥、修路等社会公益事业。

聂知县在华亭县任职3年,疏通河港5万余丈,修复废渠2万余丈,为当地百姓解除了缺水之苦,使3000多户逃荒在外的华亭人重返故乡。百姓亲切地称:“聂知县是华亭人的父母官。”

(内容由校纪  
廉政小故事 检办提供)